

# Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen

3. JAHRGANG / NUMMER 31

FREITAG, 5. AUGUST 2011

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

**Ostfriesischer Kurier HEUTE:**  
Biologie: Seit sechs Jahren liegt das Grundstück am Kurmittelhaus brach – Ruderalflora entwickelt sich.

**Ostfriesischer Kurier MORGEN:**  
**SWANTJE'S INSEL-GELÄSTER**  
Peinlicher Arztbesuch mit stinkendem Fisch

**HOCHWASSER**  
5. August: 4.10 Uhr 16.9 Uhr  
6. August: 4.55 Uhr 17.08 Uhr  
7. August: 5.41 Uhr 18.01 Uhr  
**SERVICE** → SEITE 2  
**LOKALES** → SEITE 3  
**RUND UM DEN LEUCHTTURM** → SEITE 7

**EP:Onkes**  
ElectronicPartner

**Schlechtes Wetter?**

CDs, DVDs,  
Blu-Ray Filme ...

finden Sie bei uns!

**Service**  
macht den  
Unterschied

Jann-Berghaus-Straße 78  
Tel. (0 49 32) 4 12

**KONTAKT**  
GESCHÄFTSSTELLE  
NORDERNEY 04932/86969-0  
GEÖFFNET:  
MO. - FR.: 9 - 16.45 UHR  
SA.: 9 - 11.30 UHR  
KUNDENSERVICE 8 69 69-10  
ANZEIGEN 8 69 69-10  
REDAKTION 8 69 69-14  
FAX 8 69 69-20  
E-MAIL norderney@skn.info

**Ostfriesischer Kurier**

ZENTRALE 04931/925-0  
REDAKTION 04931/925-230  
SPORT 04931/925-235  
ANZEIGEN 04931/925-151  
ABO-SERVICE 04931/925-133  
VERLAG 04931/925-174  
E-MAIL

ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info  
anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info

**SKN**  
Druck und Verlag GmbH & Co. KG

DRUCKSACHEN 04931/925-176  
E-MAIL info@skn.info

**Ostfriesland**  
Magazin

REDAKTION 04931/925-227  
FAX 04931/925-360  
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

**Regionales**  
Telefonbuch

TELEFON 04931/925-308  
FAX 04931/925-252

## 30 Jahre Kirmes auf Norderney

**SPAß** 1981 startet der Insel-Jahrmarkt mit „Hit in 2000“ und Würstchenbude

Schausteller-Verbands-  
chef Karl-Heinz Langen-  
scheidt reaktiviert Musik-  
express.

VON WALTRAUT RASS

**NORDERNEY** – Auf der Bürgermeisterwiese heißt es nun noch bis einschließlich Sonntag, 14. August: Spiel, Spaß und Spannung. Der Norderneyer Jahrmarkt hat gestern eröffnet. Selbstverständlich dürfen dann auch traditionell nicht die leckere Bratwurst vom Grill und ein kühles gezapftes Bier fehlen. Das ist zumindest die Meinung vieler Norderneyer, die schon seit Jahren den Jahrmarkt besuchen. Es gibt aber auch Pommes und Cola, Zuckerwatte und Lebkuchenherzen sowie allerlei mehr Leckereien. Aktionen wie Schießen, Dosenwerfen, Fäden- und Loseziehen versprechen das große Glück. Am Mittwoch, 10. August, ist Familientag mit ermäßigten Preisen und am Freitagabend, 12. August, wird ein Feuerwerk für großes Erstaunen sorgen.

In diesem Jahr kommen für den Schaustellerchef gleich zwei Jubiläen zusammen: Seit 30 Jahren besuchen er und seine Kollegen Norderney. Zudem feiert Langenscheidt das 50-jährige Bestehen seines Betriebes. „Wir kamen damals nur mit einer Berg- und Talbahn und einer Würstchenbude zur Insel“,



Neues Jahr, neues Glück: Die Inselkirmes 2011 wartet wieder mit neuen Fahrgeschäften auf. Hier eine Aufnahme aus dem Vorjahr aus einem Riesenrad heraus. Es wird in diesem Jahr nicht aufgebaut werden. ARCHIVFOTOS: VISSER

erinnert sich Langenscheidt an seinen ersten Inselbesuch 1981. „Heute ist es eine Großveranstaltung geworden, zeigt er die Veränderungen auf.“

„Wir haben reichlich aufgebaut“, sagt Langenscheidt. In diesem Jahr werden wieder mehrere Fahrgeschäfte auf der Wiese zu finden sein: Ein Karussell „All-Round“ mit Sesselliften, die bis zu 18 Meter hoch aufsteigen, dem beliebten Autoskooter, einem attraktiven Kinder-Karussell und die Berg- und Talbahn von vor 30 Jahren. „Sie dürfte von damals her

noch unter ihrem Namen ‚Hit in 2000‘ bekannt sein“, erklärt Langenscheidt. „Sie ging immer in die Runde, es wurde heiße Musik gespielt und die Jugendlichen saßen am Rand und schauten zu“, gerät der erfahrene Schausteller ins Schwärmen. „Heute heißt es ‚Hot Snow‘ und wir bieten es wieder auf Norderney an.“ Er habe den Musikexpress von seinen Söhnen zum 50. Jubiläum geschenkt bekommen. Jetzt, wo die Bürgermeisterwiese um einen Meter angehoben und damit trocken gelegt wurde, sei sie ein traumhafter Platz

geworden, freut sich Karl-Heinz Langenscheidt. „Norderney ist unsere schönste Veranstaltung.“

„Gäste und Norderneyer können auf dem Jahrmarkt ganz viel Spaß haben“, verspricht Langenscheidt. So werden auch in diesem Jahr

viele Norderneyer den Weg Richtung Bürgermeisterwiese auf sich nehmen, um sich auf dem Jahrmarkt unter anderem mit Würstchen oder Schaschlik einzudecken. Auch das war in den vergangenen drei Jahrzehnten zu beobachten.



Solche Bilder von nassen Füßen auf der Bürgermeisterwiese gehören der Vergangenheit an. Der Platz wurde um einen Meter erhöht. ARCHIVFOTO

**AFP** **Andresen ■ Frevert ■ Petersen**  
steuerBERATUNG

Lehnen Sie sich zurück  
und profitieren von unserer  
Kompetenz und Erfahrung

Steuerberatung  
• Steuerplanung  
• Betriebsprüfung  
• Steuerstrafsachen

Unternehmensberatung  
• Existenzgründung  
• Unternehmensnachfolge  
• Rechtsformwahl

www.afp-steuerberatung.de

(0 49 32) 99 18 88  
**NORDERNEY** • Ellernstraße 8d

### NORDERNEY-IMMOBILIEN

JANN ENNEN **ivd**

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung •

#### Wir suchen Urlaubsdomizile!

- 2- oder 3-Raum-Wohnungen
- Wohn- und Geschäftshäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Appartementshäuser

Gerne auch renovierungsbedürftig!



Das Meer, der Strand, die Sonne, die Luft - erleben Sie Norderney und Ihre Seele auf...

Bitte bieten Sie uns alles an.

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com





Termine und Service: Thomas Fastenau, Telefon: 0 49 32/8 69 69 10, E-Mail: norderney@skn.info

**VERANSTALTUNGEN**

**Freitag, 5. August**

17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fitness-Kurs.  
 18.30 Uhr, Sportplatz an der Mühle: Lauftreff.  
 18.30 Uhr, Martin-Luther-Haus: Handarbeitstreff.  
 19 Uhr, Nordbad am Surf-Café: Music Nights mit der Gruppe „Luxuslärm“, im Vorprogramm die Band „Die Springer“.  
 19 Uhr, Atelier in der Schmiede an der Langestraße: Meditationsabend.  
 19.30 Uhr, Conversationshaus: Yoga-Abend mit Meditation.  
 20 Uhr, Schützenhaus an der Meierei: Sportschießen für Gäste.

**Sonnabend, 6. August**

8.30 Uhr, Badefeld am Nordstrand: Yogi-Lauf (meditatives Laufen).  
 15 Uhr, Rettungsbootschuppen am Weststrand: Schuppentag. Bestaunt werden kann das historische Rettungsboot „Fürst Bismarck“ sowie eine Ausstellung über den Werdegang der Rettungsstation Norderney.  
 16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Der Wettlauf zwischen Hase und Igel“. Eintritt: vier Euro.  
 16 Uhr, Badehaus: klimatherapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“. Kosten: fünf Euro.  
 19 Uhr, Nordbad am Surf-Café: Music Nights mit der „N-Joy-DJ-Night“.

**Sonntag, 7. August**

8.30 Uhr, Waldkirche an der Napoleonschanze: Waldgottesdienst.  
 11 Uhr, Westbadstrand am Rettungsbootschuppen: Schaufahren des Rettungskreuzers „Bernhard Gruben“ mit Tochterboot „Johann Fidi“.  
 11 Uhr, Bademuseum: Museumsfest mit dem Titel „Sommer im Museum“. Eintritt: frei.  
 11.15 Uhr, Conversationshaus: Festliches Konzert mit dem Warschauer Symphonie-Orchester. Eintritt: frei.  
 11.30 Uhr, Westbadstrand: Strandgottesdienst.  
 12 Uhr, Badehaus: Qigong.

Kosten: acht Euro.  
 16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Trolle“.  
 19 Uhr, Nordbad am Surf-Café: Music Nights mit dem Warschauer Symphonie-Orchester.  
 20.30 Uhr, Conversationshaus: Livemusik vom Piano.  
**Montag, 8. August**  
 7.30 Uhr, Nordstrand am Januskopf: Morgenmeditation.  
 10 Uhr, Badehaus: „Meditation in Bewegung“ – Tai-Chi-Kurs für Jung und Alt. Kosten: acht Euro. Voranmeldung unter ☎ 0157/77337207 ist erwünscht.  
 12 Uhr, Massagepraxis Nordstrandperle an der Moltkestraße: Wassergymnastik-Gruppe des Norderneyer HV.  
 15.30 Uhr, Conversationshaus: Informationsveranstaltung des Staatsbades Norderney mit dem Titel „Norderney begrüßt seine Gäste“.  
 16 Uhr, Badehaus: klimatherapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“.  
 16 Uhr, Haus Bielefeld an der Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis.  
 16.30 Uhr, Gymnastikhalle Jugend- und Gästehaus Klipper an der Jann-Berghaus-Straße 40: Kinder-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.  
 17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fitness-Kurs.  
 17 Uhr, Pfarrkirche Sankt Ludgerus: Veranstaltung mit dem Titel „Mittendrin“.  
 19 Uhr, Badehaus: Schwimmprüfung für die Sportabzeichenabnahme.  
 20 Uhr, Bademuseum: abendliche Führung durch die Ausstellung „Reiselust und Badespaß“, inklusive Freigetränk. Eintritt: fünf Euro.  
 20 Uhr, Badehaus: Vortrag mit dem Titel „Warum denn sich ärgern...?“. Eintritt: vier Euro.  
 20 Uhr, Conversationshaus: Live-Dia-Vortrag mit dem Titel „Norderney“. Eintritt: frei.  
 20 Uhr, Kurtheater: Comedy-Abend mit Ingo Oschmann und seinem Programm „Wunderbar – Es ist ja so!“. Eintritt: Erwachsene 21 Euro, Schüler und Studenten 18 Euro.  
 20.30 Uhr, Conversationshaus: Livemusik vom Piano.  
**Dienstag, 9. August**

11 Uhr, Teehaus: öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.  
 14 Uhr, Reisebüro am Kurplatz: „Norderney erfahren“. Eine locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel. Fahrstrecke zirka zwölf Kilometer. Voranmeldung im Reisebüro am Kurplatz gegenüber der KURIER-Geschäftsstelle ist erforderlich. Fahrrad bitte mitbringen.  
 14 Uhr, Bänke am Campingplatz Um Ost: Watt intensiv – Das Wattenmeer mit allen Sinnen erleben. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter ☎ 04932/2001 ist erforderlich. Geeignet für Kinder ab acht Jahren. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen.  
 14.30 Uhr, Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad im Surfbecken: Watt für Zwerg. Ein kinderfreundlicher Wattausflug speziell für Familien mit Kindern von drei bis acht Jahren. Dauer ungefähr eineinhalb Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter ☎ 04932/2001 ist erforderlich. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen. Kosten: Erwachsene fünf Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro.  
 15 Uhr, Haus der Insel (Seniorenraum): Teenachmittag für Senioren.  
 16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Piratten“. Eintritt: vier Euro, Gruppen bei Voranmeldung drei Euro.  
 16 Uhr, Badehaus: klimatherapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“. Kosten: acht Euro.  
 17.45 und 19 Uhr, Sporthalle Jugend- und Gästehaus Detmold an der Lippestraße: Erwachsenen-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.  
 18 Uhr, Badehaus: Rheuma-Liga.  
 18 Uhr, Sportplatz an der Mühle: Sportabzeichenabnahme.  
 19 Uhr, Badehaus: sanftes Training für eine starke Körpermitte nach Pilates.

20 Uhr, Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße: Besichtigung der Sternwarte mit Vortrag. Eintritt: vier Euro.  
 20 Uhr, Gaststätte Ewige Lampe an der Jann-Berghaus-Straße: Preisskat der Norderneyer Buben.  
 20 Uhr, Kirche Stella Maris: Harfenkonzert.  
 20 Uhr, Conversationshaus: Vortrag mit Diskussion mit dem Titel „Jung, dynamisch, einzigartig – unser Weltenerbe Wattenmeer“. Eintritt: fünf Euro.  
 20 Uhr, Kurtheater: Konzert von Angelika Milster mit dem Titel „Musical and more“. Eintritt: 27 bis 30 Euro.  
 20.15 Uhr, Nordseeklinik an der Bülowallee: Vortrag mit dem Titel „Neurodermitis und Asthma“. Eintritt: frei.  
**Mittwoch, 10. August**  
 8.30 Uhr, Haus der Insel: Wochenmarkt.  
 11 Uhr, Kirche Stella Maris: Kirchenführung.  
 15 Uhr, Conversationshaus: Kindernachmittag mit Clownerien und Liedern für Kinder mit dem Clown Riccolino. Eintritt: fünf Euro.  
 15 Uhr, Badehaus: Wassergymnastik-Gruppe des Norderneyer HV.  
 15.30 Uhr, Conversationshaus: „Ge(h)zeiten“ – eine historische Stadtführung.  
 16 Uhr, Badehaus: klimatherapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“. Lesetreff.  
 17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fitness-Kurs.  
 17.15 Uhr, Badehaus: Veranstaltung mit dem Titel „Bewegt entspannt – Entspannt bewegt“. Kosten: acht Euro.  
 18.30 Uhr, Badehaus: Aqua-Jogging.  
 18.30 Uhr, Badehaus: sanftes Training für eine starke Körpermitte nach Pilates.  
 20 Uhr, Haus der Insel: viertes Symphoniekonzert mit dem Warschauer Symphonie-Orchester. Eintritt: 14 bis 20 Euro.  
 20 Uhr, Kinderspielhaus Kleine Robbe. Yoga-Abend. Bitte Wolldecke und bequeme Kleidung mitbringen.  
**Donnerstag, 11. August**  
 10 Uhr, Badehaus: „Meditation in Bewegung“ – Tai-Chi-Kurs für Jung und Alt. Kosten: acht Euro.  
 11 Uhr, Teehaus: öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum.  
 12 Uhr, Massagepraxis Nordstrandperle an der Moltkestraße 2–5: Wassergymnastik-Gruppe des Norderneyer HV.  
 14.30 Uhr, Haus der Insel, Nordeingang: Kleiderkammer mit Flohmarkt.  
 15 Uhr, Kurplatz: Eröffnung des sechsten Norderneyer Weinfestes.  
 15 Uhr, Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad: „Watt für kleine Forscher“. Familien mit Kindern von fünf bis acht Jahren gehen am kleinen Strand im Surfbecken den Wattbewohnern auf die Spur. Dauer ungefähr eineinhalb Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter ☎ 04932/2001 ist erforderlich. Kosten: Erwachsene fünf Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen.  
 15 Uhr, Teehaus: Teeseminar mit dem Titel „Teetied so gäht dat!“.  
 16 Uhr, Haus der Insel: Kinderkonzert mit dem Titel „Peter und der Wolf“. Eintritt: frei.  
 16 Uhr, Badehaus: Qigong.

Kosten: acht Euro.  
 16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2: Bridge-Kreis.  
 16 Uhr, Badehaus: klimatherapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“.  
 16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße: „Der gute Wolf“. Eintritt: vier Euro.  
 18 Uhr, Badehaus: Rheuma-Liga.  
 18.30 Uhr, Gymnastikhalle Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40: Erwachsenen-Reha-Sportgruppe des Norderneyer HV.  
 20 Uhr, Badehaus: Vortrag mit dem Titel „Optimix – oder wie ernähre ich die Helden von morgen“. Eintritt: fünf Euro.  
 20 Uhr, Conversationshaus: Live-Dia-Vortrag mit dem Titel „Die sieben Ostfriesischen Inseln“. Eintritt: sechs Euro.  
 20 Uhr, Inselkirche: Konzert für Violine, Cello und Orgel.  
**Freitag, 12. August**  
 9.30 Uhr, Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad: „Piepmätze unterwegs“. Eine Entdeckungstour für Familien mit Kindern von fünf bis zehn Jahren. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter ☎ 04932/2001 ist erforderlich.  
 10 Uhr, Haus der Insel: Acryl-Workshop. Information und Anmeldung in der Bibliothek im Conversationshaus.  
 15 Uhr, Haus der Insel (Stadt-saal): städtischer Teekreis.  
 15 Uhr, Haus der Insel: Bücherbasar.  
 16 Uhr, Teehaus: öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus.  
 16 Uhr, historischer Rettungsbootschuppen am Weststrand: Filmvorführung der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) mit den Filmen „Wir kommen“ und „Voll voraus“. Eintritt: frei.  
 16 Uhr, Badehaus: klimatherapeutische Veranstaltung mit dem Titel „Prima Klima! – Vom Badehaus zum Meer“.  
 16 Uhr, Nationalpark-Haus: Meereskunde für Anfänger. Meer erleben mit Fischfang, Muschelkunde und Krabbenpulen. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter ☎ 04932/2001 ist erforderlich. Dauer ungefähr zwei Stunden. Kosten: Erwachsene sechs Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro.

**NOTDIENSTE**

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 5. August, bis Montag, 8. August, 8 Uhr:  
 Polizei ☎ 110  
 Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112  
 Krankentransporte ☎ 0 49 41/1 92 22

**ÄRZTE**

**Sonnabend:**  
 Dr. Peter Oswald, Wilhelmstraße 5, ☎ 04932/3000  
**Sonntag:**  
 Dr. Wilm Lahme, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/92400

**ZAHNÄRZTE**

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Hans-Günter Willms/Lale Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Ivan Zovko, ☎ 04932/3999. Beate Luis (privat) ☎ 0171/2041947.

**APOTHEKEN**

**Freitag:**  
 Kur-Apotheke, Kirchstraße 12, ☎ 04932/927000  
**Sonnabend und Sonntag:**  
 Park-Apotheke, Adolfsreihe 2, ☎ 04932/92870

**SONSTIGES**

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ 04932/880. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (ohne Gewähr)

**BEILAGEN**

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firma Elektro Onkes.  
 Wir bitten um Beachtung.

**IMPRESSUM**

Gesamtherstellung: 6.15  
 7.00  
 8.00  
 9.00  
 10.00  
 11.00  
 12.00  
 13.00  
 14.00  
 15.00  
 16.00  
 17.00  
 18.15  
 20.30  
 Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG  
 Stellmacherstraße 14,  
 26506 Norden.  
 Geschäftsführer: Christian Basse  
 Redaktion: Manfred Menssen  
 Manfred Reuter  
 Thomas Fastenau  
 Anzeigen: Dorothea Christians  
 Ludwig Freeseemann  
 Benjamin Oldewurtel  
 Vertrieb: Horst Kaprolat  
 Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
 Telefon: siehe Seite 1  
 Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.  
 Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Ausgestellten  
 Auflage: 9000 Exemplare

**Norderney Kurier**

**SCHIFFSFAHRPLAN**

4.7.11 bis 4.9.11

Norddeich Norderney ab täglich ab

6.15	6.15
7.00	7.15
8.00	8.15
9.00	9.15
10.00	10.15
11.00	11.15
12.00	12.15
13.00	13.15
14.00	14.15
15.00	15.15
16.00	16.15
17.00	17.15
18.15	18.15
20.30	19.15

zusätzlich freitags 23.00

**NORDERNEY AUS DER LUFT**



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wil-

helmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm ist für 14,80

Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro zu haben. Auch größere Formate sind möglich. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 231.

FOTO: STROMANN



# Super Saisonstart der 1. Herren

**SPORT** Mit 4:1-Heimsieg gegen Visquard rücken die TuSler dem Kreispokal näher

Schon von Beginn an zeigten die Norderneyer Siegeswillen.

**NORDERNEY/LF** – Mit einem 4:1-Heimsieg gegen den RSV Visquard konnte die erste Herren des Turn- und Sportvereins Norderney (TuS) den Einzug in die zweite Runde des Kreispokals perfekt machen.

Schon von Beginn an zeigten die Norderneyer, dass sie unbedingt gewinnen wollten. Noch früh in der Partie konnte Stefan Pommer per Elfmeter das 1:0 erzielen, nachdem Paul vorher vom Torwart des RSV Visquard klar an einer Torchance gehindert wurde. Das 1:1 ließ jedoch nicht allzu lange auf sich warten, nachdem eine Flanke den Sechzehner der Norderneyer ungehindert durchquerten und ein gegnerischer Spieler problemlos einschieben konnte.

Im weiteren Verlauf drängte der TuS darauf, wieder die Führung zu übernehmen. Nach einer Ecke in der 30. Minute war es dann einer der Gäste, der das Leder über die eigene Torlinie beförderte.

Das bis dahin recht faire Spiel erlebte kurz darauf einen kleinen Tiefpunkt, als der Norderneyer Vinni da Lucca, der zur neuen Saison zum Team stieß, wegen Nachtretens das Spielfeld verlassen musste. Bis zur Halbzeit fielen keine weiteren Tore.



Die erste Herrenmannschaft des TuS Norderney im August 2010.

ARCHIVFOTO

Nach der Pause stand die Norderneyer Defensive gut und auch das Umschalten

in den Angriff klappte, so dass nach 65. Minuten Lars Mares und nach etwa 80 Minuten Kevin Friedrichs den Entstand von 4:1 herstellen konnten.

Alles in Allem ein guter Start der 1. Herren, es gilt jedoch, den Siegeswillen und zumeist gezeigte Spielfreude und Disziplin weiter beizubehalten.

## DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

## OSTFRIESISCHER KURIER

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

### MONTAG, 1. AUGUST

#### Schunkelstimmung auf dem Kurplatz

Unterhaltung Mit großer Begeisterung nimmt die Schlagergemeinde Anteil an dem Gratiskonzert



### DIENSTAG, 2. AUGUST

#### Sommerfest mit vielfältigem Angebot

Kindermusical Aufführung des Arche-Noah-Stücks bekommt viel Applaus in der voll besetzten Inselkirche



### MITTWOCH, 3. AUGUST

#### Ein streitbarer Politiker und Visionär

Trauer Norderneys Bürgermeister Ludwig Salverius erliegt nach langer Krankheit seinem Krebsleiden



### DONNERSTAG, 4. AUGUST

#### Bummeln, schlendern und Shoppen auf der Insel

Nachtbummel Aktionen mit Musik, Schnäppchenjagd und vielen anderen tollen Angeboten



Anzeige

Anzeige

## Eilers: „Gutes Hören muss nicht teuer sein“

**SERVICE** Zertifiziertes Akustik-Fachgeschäft bietet Hörsysteme auch zum Nulltarif

**NORDEN/REH** – Als qualifizierter und zertifizierter Hörgeräteakustiker und Spezialist für moderne Hörsysteme leistet „Eilers-Uhren-Schmuck-Optik-Hörgeräte“ Tag für Tag alles, um seinen Kunden und Neukunden zu einem einzigartigen Hörgefühl zu verhelfen. Denn Hören bedeutet ein Plus an Lebensqualität.

### Vision

Eine Hörminderung kann schnell ein ganzes Leben beeinflussen. Um dem entgegenzuwirken, verfolgen die Hörgeräteakustiker bei Eilers eine Vision: Jedem einzelnen Menschen das Hörsystem zu geben, das optimal zu seinen individuellen Vorlieben, Ansprüchen und Lebensumständen passt. „Und das muss nicht teuer sein“, betont Hörgeräteakustikermeister und Firmenchef Ralf Eilers, durchaus auch neueste Technik zum Nulltarif anzubieten.

### Visible Speech

Wer bei sich erste Hör- und Verständigungsschwierigkeiten feststellt, sollte sich daher unverbindlich beraten und einen Hörtest machen lassen. Eilers bietet seinen Kunden stets sensationelle, technische Neuerungen. Dazu zählt auch die neue Technik „Visible Speech“, die es ermöglicht, direkt in Echtzeit die akustischen Verhältnisse vor dem Trommelfell mit einer Hörgeräteversorgung zu ermitteln und die Hörgeräte auf diese Weise optimal auf das Ohr einzustellen.

### Hörsysteme

„Wir führen Hörgeräte, die perfekt wie ein Maßanzug auf das individuelle Hörumfeld und die persönlichen Bedürf-



Hörgeräte-Akustikermeister und Firmenchef Ralf Eilers bietet Hörsysteme aller wichtigen Hersteller an und ist mit der neuesten Technik vertraut.

FOTO: HEIN

nisse zugeschnitten sind“, unterstreicht Eilers. Diese gibt es in vielen Ausführungen mit großen technischen und kosmetischen Unterschieden. Eilers führt Hörsysteme aller wichtigen Hersteller und ist mit den neuesten Produkten vertraut. Nur so können die Kunden auch in den Genuss der gesamten Technologiebandbreite kommen. Dabei vertraut das Team natürlich auf die technischen Möglichkeiten unterschiedlicher Hersteller.

### Aquaris

„Intelligentes Hören und Verstehen in allen Lebenslagen bietet das neue Hörgerät

„Aquaris“ von Siemens, das vor allem für Kunden entwickelt wurde, die viel Sport treiben und gern in der Natur sind.

Schweiß oder Regentropfen können dabei in das Hörsystem gelangen und die Technik zerstören. Außerdem ist ein fester und komfortabler Sitz wichtig, insbesondere beim Fahrradfahren oder Wandern. Auf all diese Situationen ist das neue „Aquaris“ bestens vorbereitet.

„Doch nicht nur die ‚harte Schale‘ ist für höchsten Hörkomfort ausschlaggebend, sondern auch die Technik“, weiß Ralf Eilers. In den kleinen Hörgeräten sorgt daher

die richtungweisende „Best-Sound-Technology“ für perfektes Hören und Verstehen in nahezu allen Situationen. Oberstes Ziel ist ein möglichst natürlicher Klang und optimales Sprachverstehen.

Das System „SpeechFocus“ registriert darüber hinaus automatisch, aus welcher Richtung jemand spricht. Das Mikrofon wird entsprechend ausgerichtet.

Die Hörsysteme speichern konstant die persönlichen Einstellungen des Kunden während der ersten Wochen ab und stellen sich danach in den jeweiligen Hörsituationen automatisch darauf ein.



# Poppe Folkerts läuft 800 Kilometer nach Paris

**TEIL 4** Der Norderneyer Maler geht zunächst nach Düsseldorf zum Studieren – 1909 macht er eine große Wanderung

Folkerts wohnt schließlich in der Nachbarschaft des Louvre und der Avenue des Champs Elysées.

VON KARL WELBERS

**NORDERNEY** – Poppe Folkerts ist kein Stubenhocker. Im Gegenteil – er will die Welt sehen, um dabei für seine Kunst zu lernen. Bereits in den frühen Jahren von 1894 bis 1906 ist er viel herumgekommen: auf seiner Wanderschaft als Geselle, dann während der Studienzeit und der Beteiligung an Ausstellungen. Er ist 32 Jahre alt, und im Wintersemester 1907/08 begibt sich Poppe Folkerts nach Düsseldorf zum Studium der Porträt- und Figurenmalerei an der Düsseldorfer Akademie bei Professor Eduard von Gebhardt (1838 - 1925).

## Ratschläge zum Abschied

Professor Ludwig Dettmann hatte ihm beim Abschied in Königsberg 1905 geraten:

„...Ja, Gebhardt... gehen Sie zu ihm. Dort solle er noch besser lernen...den Menschen zu gestalten“.

In einem Schreiben hatte Gebhardt Folkerts' mitgeteilt, dass die Lehrerkonferenz an der Düsseldorfer Akademie „...sein Talent und manche coloristische Vor-

züge, sowie die Leistungen in der Landschaft vollständig anerkannt habe...“.

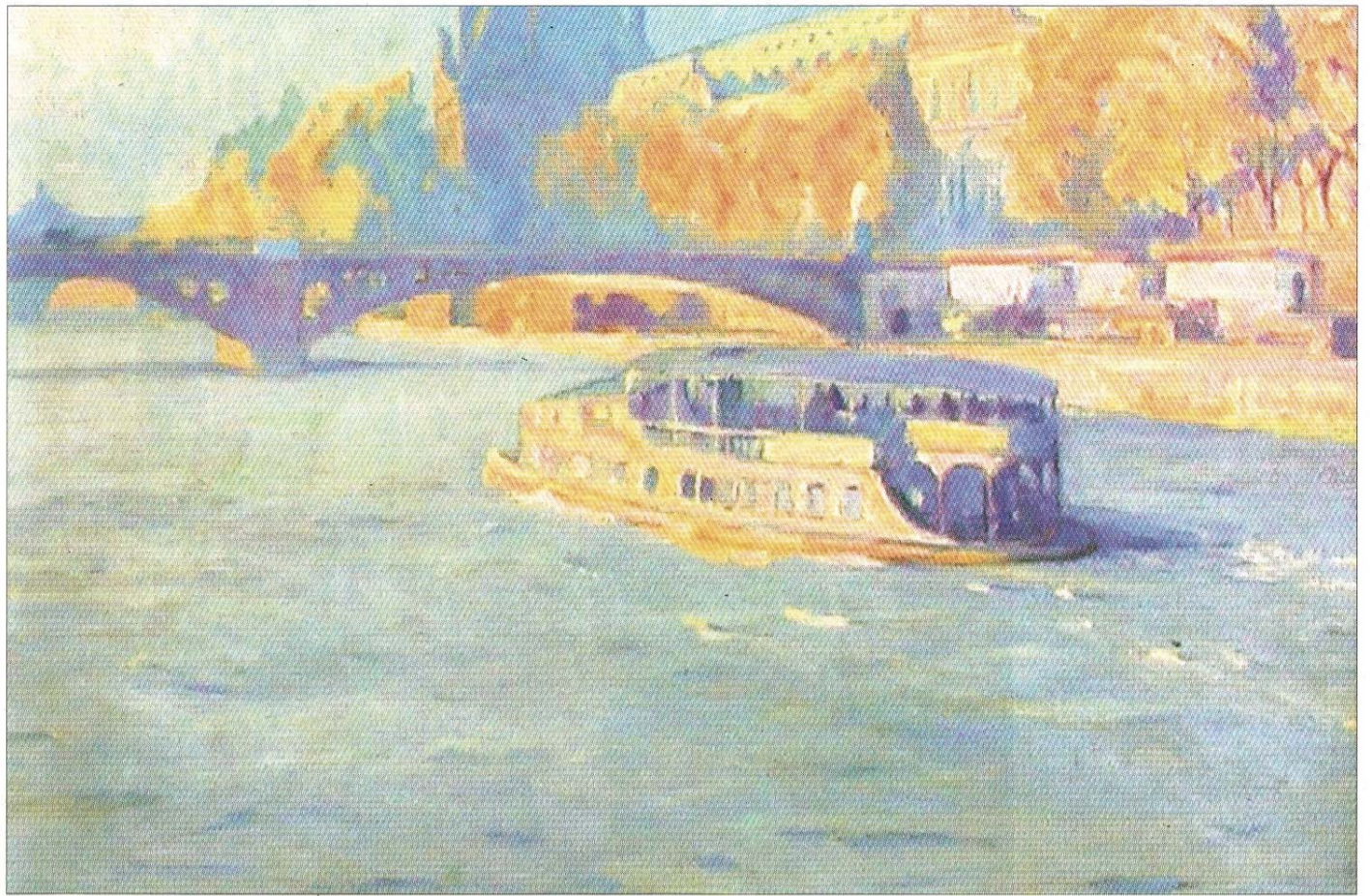
An seinen Freund Theodor Allwardt schreibt Folkerts am 8. Februar 1908: „Dass es mir in Düsseldorf zusagt, hatte ich Dir wohl schon geschrieben – die Akademie ist so wie ich sie mir wünschte. Da fand ich, was mir schon immer Not tat – und so lange es möglich ist, bleibe ich hier, um zu lernen“.

In einem weiteren Brief – wenige Tage später – schreibt er mit Blick auf Richard Wagner: „Es ist einem ein Trost, dass sogar ein solches Genie hat bis zum Verrecken kämpfen müssen – was sollen wir kleinen Nachtlichter da sagen“.

Es sind Zielstrebigkeit und Beharrlichkeit, die hier sehr deutlich hervortreten.

## Folkerts schmiedet Pläne

Zur Jahreswende 1908/09 ist er wieder in der Heimat – auf seiner geliebten Insel Norderney – und arbeitet an Illustrationen für den Flottenkalender. In dieser Zeit schmiedet er – recht ungewöhnlich für einen begeisterten Seefahrer – Pläne für eine Wanderung nach Paris an der Küste entlang. Das sind sehr mutige Gedanken. Er traut es sich also zu, diese endlos lange Strecke zu Fuß zurückzulegen. Die finanzielle Hilfe des Preußischen



Titel des Bildes: Paris an der Seine, 1909. Ein Ölgemälde von Poppe Folkerts auf Holz.

Ministeriums der geistlichen und Unterrichtsangelegenheiten aus Berlin über 350 Reichsmark für den Studienaufenthalt in Paris sind

zugesagt.

## Der Weg nach Paris

Nach intensiven Vorbereitungen macht er sich im

meist am Morgen nicht, wo er am Abend einen Schlafplatz finden würde.

## Beinahe gescheitert

Beinahe wäre allerdings

IN BESITZ DER POPPE-FOLKERTS-STIFTUNG

es heute trocken bleibt. Somit freue ich mich auf die interessante Promenade mit dem Concert. Die Museen, die Musik und die wundervolle Umgebung – dies sind die



Paris: Ein Blick über die Seine, 1909. Öl auf Leinwand.

IN PRIVATBESITZ

## Kurz-Biografie

Poppe Folkerts wurde geboren am 9. April 1875 als zweitältester Sohn des Baumeisters Folkert Janssen Folkerts und seiner Ehefrau Johanna Reemtdina, geb. Meyer, auf Norderney. 1897 Studienbeginn in der Meisterklasse bei Professor Carl Saltzmann an der Berliner Kunstakademie. Studien und Ausstellungen in Berlin, Kiel, Düsseldorf und Paris. Studienfahrten auf kaiserlichen Segelschiffen von Petersburg nach Norwegen, England über Malta bis Jerusalem und Konstantinopel. 1911 Kauf des Grundstücks am Südwesthorn von Norderney, auf dem 1913 der „Malerturm“ entsteht. 1917 heiratet Poppe Folkerts auf Juist die Kapitänstochter Frida Wilken aus Westeraccumersiel; zwischen 1919 und 1930 werden die vier Kinder (Hanna, Frauke, Almut und Heiko) geboren.

1925 Gründer und jahrelang Vorsitzender des Norderneyer Seglervereins; Mitbegründer des Heimatvereins; er entwirft die Flagge und das Wappen seiner Heimatinsel Norderney.

In den folgenden Jahren unternimmt er – oftmals mit der gesamten Familie – zahlreiche Segeltörns im Norden Deutschlands, durch Holland, Belgien und den Rhein aufwärts. Er beteiligt sich an namhaften Kunstausstellungen in Nordwestdeutschland und engagiert sich in den friesischen Kunst- und Kulturvereinen.

1949 im Herbst entstehen seine letzten Bilder in Rodenkirchen bei Köln am Rhein.

Am 31. Dezember 1949 stirbt Poppe Folkerts im 75. Lebensjahr am frühen Silvestermorgen und tritt am 4. Januar 1950 seine letzte Fahrt in See an. In Begleitung der Norderneyer Fischerflotte wird er vom Seenotrettungsboot „Norderney“ feierlich dem Meer übergeben.

April 1909 allein auf den Weg nach Paris. Der Weg führt von Norderney an der niederländischen Küste entlang über Antwerpen nach Paris; immerhin ist der Weg mehr als 800 Kilometer lang.

Auch Paris liegt am europäischen Netz des Jakobsweges. Seit über Tausend Jahren pilgern Menschen auf dem Jakobsweg zum Grabe des Apostels Jakobus nach Santiago de Compostela im Nordwesten Spaniens. Doch wird Poppe Folkerts bei seinem Unternehmen wohl eher nicht ans Pilgern gedacht haben. Und doch ist sein Weg vergleichbar mit der Pilgerreise von Saint-Jean-Pied-de-Port - an der französisch-spanischen Grenze - nach Santiago, die Hape Kerkeling 2006 in seinem Bestseller-Buch „Ich bin dann mal weg“ so eindrucksvoll beschreibt. Der Weg ist fast ebenso lang und auch Folkerts wusste



## KARL WELBERS

wurde 1940 in Kalkar am Niederrhein geboren.

1964 Diplom-Verwaltungswirt (FH).

1971 Kommunal-Diplom der Verwaltungs- und Wirtschaftsakademie Köln.

1966 bis 1976 Großgemeinde Rodenkirchen bei Köln als Leiter der Hauptabteilung und gleichzeitig Referent für Öffentlichkeitsarbeit und Pressewesen.

1976 bis 1994 Stadtdirektor des Nordseeheilbades Norderney.

Seit 2010 Vorsitzender der Fördergemeinschaft Poppe-Folkerts-Museum.

Seit 2010 Vorsitzender der Fördergemeinschaft Poppe-Folkerts-Museum.

das Vorhaben Poppe Folkerts' unterwegs gescheitert, weil eine offene Wunde am Bein, die nicht abheilen will, ihm arg zu schaffen macht. In Antwerpen besucht er den Kapitän Lukas Pieper, der 1880 von Greetsiel nach Norderney gezogen war und sich hier in der Moltkestraße ein Haus gebaut hatte. Dieser war mit seiner Tjalk „Hilke“ zeitweise vor der belgischen Küste unterwegs. Und Poppe überbrachte ihm die Grüße aus der Heimat, die ihm unter anderem Bernd Folkerts aufgetragen hatte.

## Der Louvre ist nicht weit

Trotz großer Schmerzen beißt er sich durch und trifft Mitte Mai 1909 in Paris ein. Ein Quartier findet er – wie er seiner Cousine Mimi Pauls auf Norderney am 15. Mai 1909 berichtet – in der Rue de Rivoli 40, unweit vom Louvre, der Schatzkammer der Weltkunst. Er beschreibt seine Bleibe, die er „mein Stübchen“ nennt, in einem weiteren Brief an Mimi vom 1. August 1909 so:

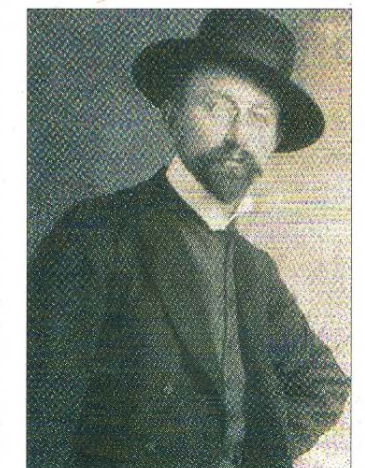
„...Mein Stübchen ist recht nett, nachdem ich nun die Wände mit Seinelandschaften geschmückt habe. Es liegt im fünften Stock und aus meinem Fenster sieht man Dächer und von Blumen umrankte Nachbarfenster, dazu heute den lustigen Gesang von jungen Mädchen und das Geflüte einer kleinen Kanarienzüchtere. Die Sonne überstrahlt alles mit ihrem Licht und gibt Hoffnung, dass

Lichtseiten einer Großstadt im Sommer“.

## Im Zentrum von Paris

Im benachbarten Louvre, dem ehemaligen Königspalast Karls V., – der Place de la Concorde und die Avenue des Champs Elysées liegen nicht einmal 500 Meter entfernt – geht Poppe Folkerts fortan ein und aus, denn die Museen sind ganz frei, wie er sagt. Der Louvre liegt im Zentrum von Paris zwischen dem rechten Seineufer und der Rue de Rivoli. Dort vertieft er sich hauptsächlich in die umfassenden Gemäldeansammlungen. Er ist das größte Pariser Museum und beherbergt eine der größten Kunstsammlungen der Welt.

Fortsetzung im nächsten Norderney Kurier



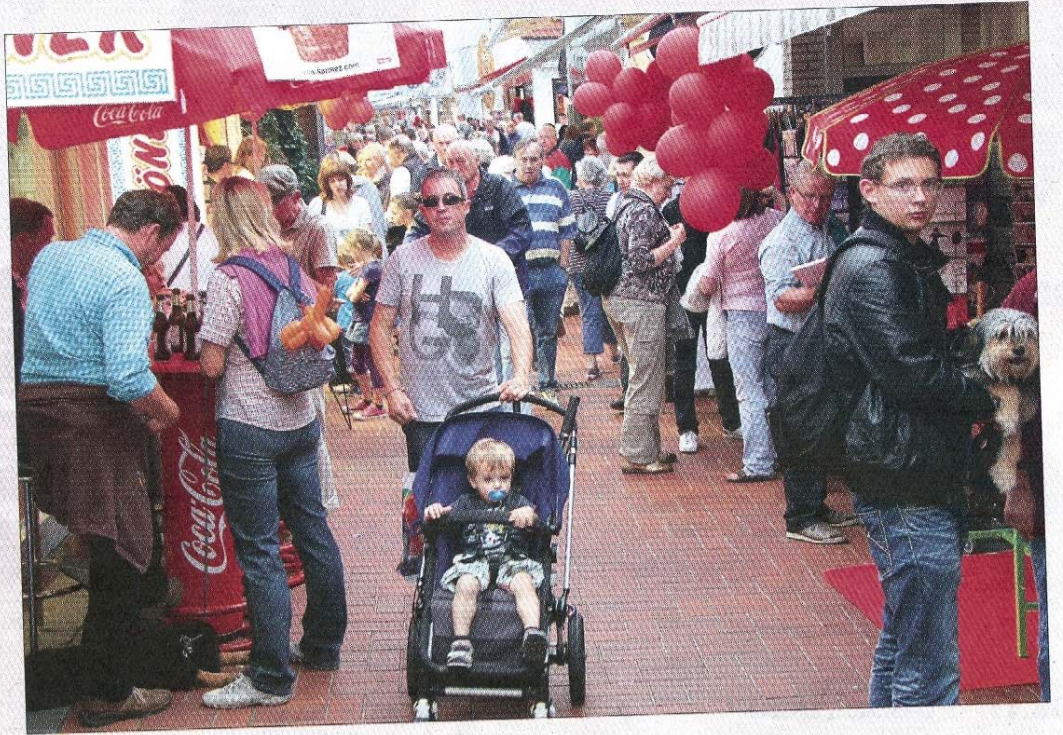
Poppe Folkerts in Paris 1909/10.

FOTO: POPPE-FOLKERTS-STIFTUNG





In einer alten Hochzeitstracht machte Bettina Mai Werbung für das Bademuseum.



In der Strandstraße war bereits am frühen Abend eine ganze Menge los.

# Ein voller Erfolg: Der Nachtbummel 2011



Krimifreunde ließen sich in den Geschäftsräumen des Ostfriesischen KURIER und der Nordermeyer Badezeitung ihre Bücher von Klaus-Peter Wolf signieren.



Der Stadtausrufer Bernd Krüger stellte den Nachtbummlern die Kinderkurdirektorin Sina Hamelmann vor.



Erleichtert über das gute Gelingen des Abends strahlt Norbert Harm (rechts) mit seinem Kunden Ulrich Tilmann um die Wette.

FOTOS: NEYPIX (5), JEWORREK (1)



Bei Drehorgelklängen kam in der Poststraße eine ganz besondere Stimmung auf.



**Kartenvorverkauf**

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

# Konzerte

- 20.08.11 Revolverheld**  
**Feuerfest Open Air**  
18.30 Uhr Industriegebiet, Scheeßel € 27,00
- 27.08.11 Unheilig**  
**„Heimreise“ Open Air**  
17.30 Uhr Bürgerweide, Bremen € 36,45
- 27.08.11 Lübbecke rockt**  
20.00 Uhr Lübbecke, Bremen € 8,00
- 22.10.11 The Black Pony**  
**Crush-Tour**  
17.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 19,90
- 22.10.11 Status Quo**  
**Quid pro Quo**  
19.30 Uhr Emslandhalle, Lingen € 52,75
- 25.10.11 ROXETTE 2011**  
20.00 Uhr o2 World, Hamburg ab € 61,85
- 05.11.11 Karat Live 2011**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 29,10
- 14.11.11 Beatsteaks**  
**Support: The Death Set**  
20.00 Uhr Kongresshalle, Oldenburg € 31,05
- 26.11.11 The Dubliners**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 28,00
- 27.11.11 Night of the Proms**  
18.00 Uhr Bremen-Arena ab € 45,25
- 06.12.11 Roland Bless**  
**Zurück zu Euch**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 27,80
- 13.12.11 Howard Carpendale**  
20.00 Uhr Messehalle, Bremen ab € 47,45
- 25.04.12 Bushido**  
**Jenseits von gut und böse**  
20.00 Uhr Pier 2, Bremen € 32,00
- 04.05.12 DJ Bobo**  
**Dancing Las Vegas**  
20.00 Uhr Bremen, Arena ab € 29,90

alle Preise ohne Gewähr

SKN Kundenzentrum · Neuer Weg 33

Mo-Fr 9.00-18.00 Uhr, Sa 9.00-14.00 Uhr

Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstr. 2

Mo-Fr 9.00-16.45 Uhr, Sa 9.00-11.30 Uhr



**Ilka Rah**  
☎ 0 49 31 / 925-161

*Unsere Außendienstmitarbeiter  
auf Norderney besuchen Sie gerne!*

Rufen Sie an,  
wir beraten Sie in allen Geschäftsanzeigenfragen!

## Norderney Kurier

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



**Heiko Schoolmann**  
☎ 0 49 31 / 925-155

**Immobilien Verkäufe**

**5-Zi.-ETW in WHV-Voslapp**  
118 m<sup>2</sup>, 2 Bäder (ein neues), Kaminofen, EBK, Keller, gut modernisiert, Garten (alleinige Nutzung), Wintergarten, Kachelofen u. EBK, VB 139000,-€ Tel. 0176/51433284

**Aurich EFH**  
von privat zu verk., Bj. 1937, renoviert 1990. Wfl. 119m<sup>2</sup>, Grdst. 707m<sup>2</sup>, Garage (freistehend), Wintergarten, Kachelofen u. EBK, VB 139000,-€ Tel. 0176/51433284

**DHH in Wittmund**  
Bj. 98, 350 m<sup>2</sup> Grd.-Stck., 65,84 m<sup>2</sup> Wfl., Do.-Garage, Carport, VB 89.000,-€ Tel. (0162) 1815413

**EFH in Schortens**  
ruhige Lage, ca. 180 m<sup>2</sup> Wfl., 643 m<sup>2</sup> Grdst., mit Innen- und Außenkamin, Kaufpreis 179.000,-€ Tel. (04461) 892238

**ETW in WHV-Peterstraße**  
81 m<sup>2</sup>, 2. Etage, 3 ZKBB, VB 24.500,-€ Tel. (0151) 14838611

**Ferienhaus am See**  
Luftkurort Hage/Berum zu verk., Tel. 01736469331 o. 01703806627

**Gepfl. Ein-/Zweifam.-Haus**  
in Wittmund, Garage, Anbau, Terrasse, 4 Zi., 2 Kü., 2 Bäder, 2010 renov., 126.000,-€ Tel. (04462) 8898630

**Gepfl. Einfamilienhaus**  
2km südwestlich von Marienhafen, Bj. 02/10, 230 qm Wfl., Grdst. 3000 qm, uneinsehbar, gepfl. Garten, Sackgassenlage, angrenzend am Naturschutzgebiet mit Kanal, glasumbaute Terrasse mit Markise, Brunnen mit Reetdach, Kl. Teich, Holzhaus und Gewächshaus, Heizung 2010 und hochwertige Küche 2009 neu, 2 Garagen, von Privat, Preis: 210.000 € Tel. (04934) 914927

**Hage, DHH, Neubau,**  
mit Garage zu verk. Tel.0171/8140224

**Hooksiel - Grundstück**  
ca. 600 m<sup>2</sup>; 95,- € / m<sup>2</sup>, beste Südwest-Lage, von Privat. Tel. (0177) 7101707 od. (04425) 990373

**Norden/Norddeich**  
Neubauten: div. Bungalows und DHH, zentral, hochwertig, bezugsfertig 2011 zu verk. H. Krause (priv.) Tel. 01716451487

**Norden/Norddeich,**  
DHH zentral, hochwertige Ausführung, bezugsfertig Mitte-Ende 2011, zu verk. 01716474902

**Nordsee/Horumersiel, Penthouse,**  
4 Zi., 103 m<sup>2</sup>, gr. Terrasse, 12. OG, tolle Aussicht, 36m Höhe, Schwimmbad i.H.s., 250m zum Strand/Hafen, VB 159000€. Tel. 04421/33533

**Preisknüller**  
Großer Walmdachbungalow, Großheide-Berumbur, 125 m<sup>2</sup> Eigentümerwhg. und 95 m<sup>2</sup> Oberwhg., 60 m<sup>2</sup> Doppelgarage, 898 m<sup>2</sup> Grundst., Bad u. Heizung neuwertig, 50 m<sup>2</sup> Südtterrasse, u.v.m., VB nur 138.000,-€ Tel. (04464) 430

**Reihenend- und Reihenmittelhaus in Uppgant Schott**  
zu verkaufen, Fertigstellung in 2011. Tel. 01782044748

**Reihenhaus - Altengroden**  
4 ZKB, 102 m<sup>2</sup>, voll unterkellert, PKW-Einstellplatz, Terrasse, Garten mit Blockhaus und Teich. Tel. (04421) 368829

**RMH in WHV**  
Wfl. ca. 110 m<sup>2</sup>, Grdstk. ca. 209 m<sup>2</sup>, kein Renovierungsstau, Preis VS, kein Makler, Sofortabsichtigung nach tel. Absprache. Tel. (0176) 38959013

**Seniorencommunity privat**  
sucht Mitbewohner/ in.Betreuung-Pflege gegeben. Tel. 0176-38802469

**Suche Bauland oder Haus**  
in Norden oder Norddeich. Tel. 015254273657

**Von privat in WHV**  
in zentraler bevorzug. Wohnlage (Pädagogenv.), liegt diese schöne gepfl. DHH, Bj. Ende 99, 4 Zi., Kü., Bad, Gäste-WC mit Du., EBK, HWR, Abstellraum, Flur, Rollläden, überdachtes Carport mit integr. Geräteschuppen, 2 Terrassen, el. Markise, geringer Energieverbrauch, Wfl. 103,88 m<sup>2</sup>, Nfl. 24,47 m<sup>2</sup>, kleines, pflegeleichtes, nicht einsehbares Garten-Grdst., NR-Haus, VB 159.000,-€ Tel. (04461) 965357

**WHV - Nähe RNK / FH**  
Helle 2-Zi.-Whg., Küche, Bad, 50 m<sup>2</sup>, Fahrstuhl, Parkplatz, Keller, von Privat zu verkaufen, 36.500,-€ Tel. (04298) 3444

**Immobilien Kaufgesuche**

**Resthof o. landwirtschaftl. Gebäude**  
(10km Umkreis Moorhusen), zu kaufen gesucht. Chiffre 2481, Ostfriesischer Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Suche EGW**  
mit Gästezimmer od. Resthof in Carolinensiel od. Umgebung. Tel. (0171) 4768856

**Bekanntschäften**

**23-j. junger Mann - 183 cm**  
schlank, mit kleinem Handikap, sucht nette, ehrliche "Sie" im Raum WHV / Sande / Varel. Ich bin ehrlich, treu, kein Discotyp, liebe die Natur, Reisen, Fahrrad fahren, Dart etc., Bei ernst gemeintem Interesse sende mir eine Nachricht an Chiffre WZ-18527, PF 1265, 26352 WHV

**25-jähriger Landwirtssohn**  
schl., sucht eine Freundin. Chiffre AH-569, PF 1352, 26400 Wittmund

**52, w, möchte m. liebe- u. niveauvollem Partner** (45-55 J.) "Zeit teilen": Wind-Wetter-Spaziergänge, Cabrio- u. Radfahren, gute Gespräche, Essen genießen u. alles was zu zweit Lebensfreude bringt. Chiffre 2482, Opstfriesischer Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**60-jährige Frau**  
sucht einfachen Mann (zwischen 60- 65 J., mit Auto), der ehrlich, treu u. zuverlässig ist und mich aus der Einsamkeit herausholt, Raum Jever / Schortens / Sande / WTM. Chiffre JW D 15, Oldenburger Str. 9, Schortens

**69-jähr. Witwer - 1,78 m**  
mit Hund, sucht Frau passenden Alters mit Herz, aus dem Raum WTM, Friedeburg, Wiesmoor. Kein Adonis, aber vorzeigbar, denke ich mir ein Zusammenleben in Ruhe und Harmonie. Offen und ehrlich solltest Du sein und lachen können. Weihnachten zusammen erleben? Chiffre AH 570, PF 1352, 26400 Wittmund

**ER 26 J.,**  
192 su. Sie bis 36 J. Mal sehen ob Du es bist. Chiffre 2487 Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Gemeinsam machen**  
manche Dinge mehr Spaß! Ich, weibl., 45 J., 173 cm, treu, ehrl. u. mag die Natur. Habe 2 erw. Kinder u. bin berufstätig. Zuschriften bitte m. Bild an Chiffre AH-564, PF 1352, 26400 Wittmund

**Ich männlich,**  
40 Jahre, suche Sie zwischen 18-50 Jahren, für erotische Treffs und mehr, k.finanz. Interesse. Chiffre 2489, Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Ich tanze so gerne!**  
Welcher Mann zwischen 45 und 55 Jahren möchte mit mir Tanzkurse besuchen? Zuschriften bitte mit Bild unter Chiffre 2486, PF 100450, 26494 Norden

**Löwe ohne Bart, NR,**  
Habe die 70 erreicht, aber noch in guter Verfassung, naturverbunden, humorvoll und liebe Musik. Habe Eigentum und bin versorgt. Bist du ehrlich und aufrichtig und ich sage dir zu, dann sage es mir, Chiffre 2483, Ostfr. Kurier, Postfach 100450, 26494 Norden

**Mitte 70, Witwe, blond, schlank,**  
kein Omatyp sucht einen lieben, netten Herren, finanziell unabhängig aus Norden und Umgebung. Chiffre 2490 Ostfr. Kurier, Pf 100450, 26494 Norden

**Nach überwindener**  
Trauer möchte ich, w., Ende 60, jünger aussehend, ausgeglichen, gesund, viele Interessen, nicht ortsgebunden u. in geordneten Verhältnissen lebend, einen neuen Anfang wagen. Welcher Herr, NR, 65 +, ca. 1,80 m, möchte das auch? Chiffre AH-571, PF 1352, 26400 Wittmund

**Netter sympathischer Er**  
Anfang 40, sucht ehrliche, treue und schlanke Sie bis 40 J. für gemeinsame Unternehmungen. Chiffre 2474, Ostfr. Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Schlanker Berufsoffizier**  
sportlich, Anfang 50, verw., 1,89 m, o. Anhang, su. sportliche, intellektuelle Partnerin ab 40 J., gerne auch mit Kind, für eine spannende gemeinsame Zukunft. Zuschriften mit Bild an Chiffre WZ 18534, PF 1265, 26352 WHV

**Verschiedenes**

**Begleitperson gesucht**  
verständnisvoll und diskret, für gemeinsame Freizeitaktivitäten (z. B. spazieren gehen, stricken, malen usw.), mit einer kranken 53-jährigen Ehefrau in Jever. Chiffre JW R272, PF 1120, 26435 Jever

**Blinder Urlauber in Norden**  
sucht für Fahrten mit dem Tandem einen Piloten, ab 21. August. Tel. 07113508560

**Hauhaltsauflösung**  
bis Samstag den 6.8. 15Uhr, Knittel, Heinrich-Heine-Straße 30, Tel. 04931/3096

**Hohenkirchen**  
Hilfe im Haushalt für 5 Std. wöchentlich auf 400-E-Basis gesucht. Tel. (04463) 1336

**Nebentätigkeit ges.**  
400 € - Basis, erf. Putzfrau su. Putzstelle für FeWo o Privathaushalt in Norden/ Nordd. Tel. 015223952176

**Polnische Handwerker**  
suchen Festanstellung (Minijob). 01741685390

**Polnische Pflegekraft**  
sucht neue Festanstellung (24 Std., Minijob). Tel.015776177687

**Strommasten gesucht,**  
Tel. 04936/6468

**Suche alte Nummernschilder**  
aus den 20er-50er Jahren z.B. IS,OI,AUR,HA,OLD,BN,N,POL,WH,WML,WL.Bitte alles anbieten! Tel. 04956/407131 oder 0174/4002016

**Suche Hilfskraft für**  
Grundstückspflege, Rasenmähen etc. in Norden, (Minijob), Tel. 016096549841

**Suche Mann zum Rasenmähen**  
mit Endsorgung, Minijob, Halbbmond Tel. (04936) 990649 ab 15 Uhr

**Suche Nachhilfe, 8 Klasse,**  
Mathe Realschule, Tel. 01601173165

**Suche PKW-Unterstellplatz**  
oder Garage. Bitte alles anbieten. Tel. 015155315886

**Suche Putzstelle in Norden**  
(Minijob) Tel. 01734972177

**Wer kann mir**  
mit Informationen über die Lieferung von Kohle-Deputat der RAG ins Wangerland helfen? Tel. (02041) 36480

**Wer verschenkt an Hartz IV-Empfänger**  
Kohleofen, Beistellherd od. Stangenofen. Tel. 0157-88074770

**Freizeitaktivitäten**

**Bibel-Hauskreis (überkonfessionell)**  
jeden 1 Freitag im Mon.20 Uhr, Norden, Zur Fremouths-warf 4, Tel. 01724371122 o. 04931/9300954

**Hobbykicker gesucht.**  
Wir spielen jeden Sonntag um 14 Uhr auf Privatplatz. Wer hat Lust? Tel. 049315962

**Zu verschenken**

**Kätzchen u. Zwerghühner**  
zu verschenken. Tel. (04948) 209

**Maikätzchen - stubenrein**  
zu verschenken. Tel. (04947) 917281

**Wohnwagen**  
m. PKW-Ersatzteilen gg. Abholung zu verschenken. Tel. (01577) 3057669 (WHV)

**Geschäftsanzeigen**



**DF Dienstleistungsbetrieb**  
Pflastern r.u. Haus, Baggerarbeiten, Hilfe für Kanalarbeiten, Regen- u. Schmutzwasser, Zäune setzen, Bäume fällen, Gartenneu- und Umgestaltung. Tel. 01606415050

**Dienstleister**  
aus Marienheide bietet Dienste im/um/am Haus an. Tel. 0151/28480311

**Haushaltsauflösungen,**  
Entrümpelungen u. Reinigung, Tel. 04920/910462

**Hole Schrott, Autos, Kabel,**  
Waschm., Heizkörper usw. 04934/4092

**Kartenlegen gratis!**  
0800/9191909 (gebührenfrei) www.viversum.de

**Neue Fugen für ihr altes Haus,**  
FMI 04920/910433

**PC/Laptop/Internetproblem**  
IT-Techn. hilft 01757830730

**Bekleidung**

**Motorrad-Bekleidung**  
Schuberth Klapphelm, Gr. 63, 80,- E; Leder Motorradstiefel, Gr. 45, 30,- E; Urina Motorradjacke mit Hose, XXL, 40,- €. Tel. (04461) 71457

**Rund ums Baby**

**Babykleidung**  
und alles andere! Garagenflohmarkt in 26427 Holtgast, Am Ziegelhof 4, 30.7.11 ab 10 Uhr

**Buggy "Hauck"**  
fast neu, VB 70,- €. Tel. (04426) 9296920 oder (0171) 2275900

**Jogger mit 3 Rädern**  
sehr guter Zustand, 120,- €. Tel. (01578) 8400725

**Kinderzimmer**  
Bett, Schrank, Kommode, Bücherregal, Nachtschrank; blau / Buche furniert, zu verkaufen. Tel. (04462) 3497 ab 10 Uhr

**Teutonia**  
Ki.wagen, Bj' 97, 20E; Geuther Laufstall 1x1m, 40E; Maxi Cosi, 30E; 2xTreppengitter je 40E; Babywippe 15E; Lauflern-Spielmobil, 20E Tel. 04931-9567443

**Musikinstrumente**

**Gebr. Altsaxophon, gut erhalten**  
Marke B & S, mit Zubehör zu verk. Tel. 04931/4660

**Elektro / Unterhaltung**

**Handy Samsung Galaxy 1**  
Vertragsh., zu verkaufen. Tel. (04971) 3340

**TV-Geräte**  
33 cm - 20,- E; 52 cm - 50,- E; 77 cm - 80,- €. Tel. (01578) 8400725

**Elektro / Haushalt**

**Backautomat - neu**  
Marke "Unold", günstig abzugeben. Tel. (04971) 5301 ab 18 Uhr

**Einbau-Gefrierschrank**  
105 l; Bürostuhl, zu verkaufen. Tel. (04461) 3658

**Geschirrspüler "Oranier"**  
45er Breite, 1 J. alt, Topzustand. Tel. (04421) 7717369

**Geschirrspüler Bauknecht**  
Bio, neuwertig, VB 150,- €. Tel. (04461) 5496

**Gorenje Kühl-Gefrier-Kombi**  
190/68 Liter Edelstahl Geräte-maß 143,5x60x62,5 cm 120,00 Euro Tel. 04933 992606

**Große Gefriertruhe**  
Rollator, Kaffee- u. Essservice, 12-teilig, zu verkaufen; Wohnzimmerschrank zu verschenken. Tel. (04973) 9139735

**Kl. Kühlschrank**  
selbstabtauend, zu verkaufen. Tel. (04461) 700014 ab 9 Uhr

**Kondens-Trockner**  
Bauknecht, 1 1/2 Jahre alt, VB 200,- €. Tel. (04453) 485170

**Staubsauger (Siemens)**  
60,- E; Briefkästen m. Zeit.-F. "Bremen", weiß od. braun (Kunstst.), je 35,- E, alles so gut wie neu. Tel. (04461) 82758

**Waschmaschine**  
zu verkaufen. 01606578856

**Waschmaschine u. Gefriertruhe**  
zu verk. 04934/990325

**Rund ums Haus**

**Antiker Kleiderschrank**  
Weichholz; Stubenschrank, gel. / geölt, Landhausstil; Schreibtisch, gel. / geölt, m. Computeraufsatz. Tel. (04944) 5423 ab 18 Uhr

**Couchgarnitur 3-2-1**  
in terrakotta, Eichen-Esstisch mit 6 Hochlehn-Rattanstühlen, antik, umzugshalber günstig zu verkaufen. Tel. (04461) 966458 ab 14 Uhr

**EBK in L-Form**  
Kiefer hell, 4-Platten-Herd mit Backofen, Dunstabzugshaube, Spüle, Kühlschrank defekt, H 2,06 m, T 60 cm, L 2,30 u. 1,73 m. Tel. (04975) 755064

**EBK-Möbel**  
Eiche massiv, 3,00 x 1,70 m, inkl. 3-Sterne-Kühlschrank u. neue Abzugshaube, VB 400,- €. Tel. (04464) 430

**Eckbank Eiche hell**  
zu verkaufen. 04936/697168

**Eckbankgruppe**  
m. Ausziehtisch (Buche), 250 € VB. Tel. 01703108974 NOR

**Esstisch - Pinie massiv**  
180 x 95 cm, VB 180,- €. Tel. (04463) 942110 (AB)

**Möbel günstig, Kü, Wohn-, Schlafzi,**  
usw., extra Vitrine, Trockner, elektr. Lattenrost, Tel. 01754816328

**Schlafstube - massiv**  
10 Jahre alt, kaum benutzt, Doppelbett, 2 Nachtschränke u. Schrank, braun, Preis VS. Tel. (04975) 755064

**Garagenflohmärkte**

**Schlafzimmer Kiefer**  
350 € VB zu verk. Tel. 04936-7860

**Tisch mit Fliesen**  
(1,40 x 0,75 m), Sideboard (2,0 x 0,50 m), Tisch ausziehbar (1,30 x 0,95), 6 Stühle, alles Eiche rustikal, Liege mit Matratze 2x1, 2 Schreibtische; Damen-Ledermantel, schwarz, Gr. 42. Tel. (04421) 3708775

**TV-Tisch, Buche, m. Rollen,**  
drehbare Platte, Glastüren, Tel. 04931/167790

**Vitrinenschrank**  
Eiche rustikal, zu verkaufen. Tel. (04462) 4666

**Wasserbett - 2 x 2 m**  
VB 600,- €. Tel. (0163) 2537886

**Wegen Umzug**  
2 Einbauküchen, Wohnzimmer, runder Esszimmertisch mit 4 Stühlen, Bettwäsche, Tischdecken. Tel. (04421) 60201

**Wohnzi.-Anbauwand**  
Buche nachb., 100 E, Schlafzi., kompl. Kirsche, dkl., 250 E, Waschmaschine

Toplader, 90 E, VB, Norden Tel. 01756003189

**Wohnzimmernatur**  
3-2-1, Mohair, VB 500,- €. Tel. (04934) 91060

**Wohnzimmernatur**  
Rundecke, blau, Wohnzimmer-schrank, 3,50m, Kiefer, ölge-laugt, Tisch, Kommode, Kiefer, ölge-laugt, VS. Tel. (04936) 9129250

**Wohnzimmerschrank**  
B 2,75 m, T 56 cm, H 2,06 m, braun, Preis VS. Tel. (04975) 755064

**WZ-Schrank**  
Eiche rustikal, 320x50x210, sehr guter Zustand, VB: 150,00 €. Tel. 04936/2721

**Rund ums Haus**

**1 Rüttler 66kg inkl. Radsatz**  
u. Gummimatte, 390E, 1 Rüttler 95kg inkl. Radsatz u. Gummimatte, 550E, beide neuwertig, v. Priv. Tel. 01703108974 NOR

**4 E-Heizkörper**  
von Stiebel-Eltron, günstig abzugeben. Tel. (04971) 9266826

**Kaminofen - 9 kW**  
für Selbstabholer! Tel. (04971) 947967

**Lescha Häcksler**  
wie neu, 50 € Tel. 04934/804204

**Motorhacke,**  
5 PS, m. Wendepflug, Grubber u. sonstigem Zubehör, 400,-E. Tel. 04975/8973 o. 015208896735

**Mutterboden,**  
ca. 50m², an Selbstabholer zu verschenken. Marienheide, Tel. 01717164831

**Oberfräse HF 33,**  
von Scheppach, VB 550E. Tel. 04931/14718 o. 01705849956

**Pflasterklinker ca. 25qm,**  
5 Jahre alt, VS, 04936/2202

**Sachs-Dolma PS 500**  
3,4 PS, neuw. OVP, VS, Tel. 0171-3738889

**Stahlwendeltreppe**  
für 1. OG, zu verkaufen. Tel. (04425) 81394 od. 990025

**Steinsäge / Maßschneider,**  
sowie Heißwasser-HD-Reiniger, Kärcher, 220 Volt. Tel. 01714102295

**Wabensteine - 6 cm**  
anthrazit, zu verkaufen. Tel. (0174) 9195780

**Wolf Therme GU-1EK24**  
gebr., u. 14 Stahlrohrstützen zu verk. Tel. (04462) 4586

**Wolf Vertikutierer 32 Plus**  
wie neu, 120 € Tel. 04934/804204

**Garagenflohmärkte**

**Flohmarkt in Großheide**  
Wiesenweg 34 am 30.7 und 1.8 von 9-17 Uhr

**Garagenflohmarkt**  
CDs, LPs, Singles und von A-Z. Sonntag, 31.7.11, von 11-17 Uhr, Westrum 1, Jever

**Garagenflohmarkt**  
heute von 10-17 Uhr in Holtgast, Ahorn-/ Buchenweg

**Garagenflohmarkt**  
30.7.11 ab 10 Uhr, in 26427 Holtgast, Am Ziegelhof 4

**Garagenflohmarkt**  
Sonnenblumenweg 17, Großheide, 30. u. 31.7.11 v. 10-17 Uhr.

**Garagenflohmarkt, So.**  
31.07.11, 10 - 17 Uhr, Flöckershauserweg 48, Norden

**Garten-Flohmarkt**  
am 07.08., 10-17 Uhr, Im Spiet 109, Norden, mehrere Familien. Nicht bei Regen!

**Gr. Garagenflohmarkt**  
und Scheunenflohmarkt mit Textilien, Büchern, div. Fahrrädern. Hoheescher Weg 16, Reepsholt, heute von 10-17 Uhr

**Haushaltsauflösung**  
Alles muss raus: Schrankwände Eiche + Mahagoni, 3 Tische, Flurgarderobe, EBK mit Gasherd + Kühlschrank, 4 Stühle, frz. Bett mit Radio, div. Kleinmöbel + Geschirr, preiswert. Heute 12-17 Uhr, Beckmann, WHV, Brommystr. 8

**Neuw. Schlafzimmer**  
Tisch m. 4 Stühlen, massiv, Winkelschreibtisch, Sofa, braun, HiFi-Soundanlage, kl. TV-Gerät, weiß, Kühl-Gefrierschrank, Preis VS, Tel. 04934/1592

**Schnäppchen!**  
Kettler Stratos Trimmer u. Graef Allschnittmaschine (180 Klassik). Tel. (04421) 26675

**Rund ums Pferd**

**6-jähriger Oldenburger**  
Abstammung: Picar und Landsieger, ca. 1,72 m groß, Dunkelschimmel, ohne Impfpass. Er ist sehr rittig, aber kein Anfängerpferd, 3.600,- €. Tel. (04462) 23349

**8-jähr. Hannoveraner-Stute**  
1,69 m, bis A-Dressur geritten und platziert, zu verkaufen. Tel. 015120725416

**Antike Hafertruhe**  
Hartholz, m. Beschlägen, L 1,40 m, B 0,80 m, H 1,00 m, guter Zustand, VB 360,- €. Tel. (0157) 72173326

**Deutsches Reitpony**  
Fuchs-Wallach, Stkm. 1,35 zu verk. Tel. 04936-7180

**Helle Pferdeboxen**  
in Norrdeich zu vermieten Halle vorhanden. Tel. 0160 96489627

**Pferdebox-staubfrei**  
ab 01.09. z. verm. Reitplatz, Halle u. Reitgebiet vorh. Inkl. Heulage und Kraftfutter Tel. 04938/929990

**Pferdeboxen zu verm.**  
inkl. Nutzung Reitanlagen, Westermarsch l. 04931-6975 o. 01754191922

**Reit-/ Fahr-/ Freizeitpferd**  
Verkaufe 4-j. dbr. Traberstute, gefahren und angeritten, brav und umgänglich, 1.950,- €. Tel. (04425) 202

**WTM - Pferdeboxen frei**  
m. Halle. Tel. (0151) 12731494

**Verkäufe / Versch.**

**Alte Angelgeräte**  
(f. Sammler); Zündapp, Bj. 1968, 40 km/h. Tel. (0173) 4349361

**Alter Stangenofen**  
3-teiliges Baby-Kinderzimmer; 4 Sommerreifen 185/60 R15, alles VS. Tel. (04461) 913363

**Aufsitzmäher "Alko"**  
102 cm Schnittbreite, 12,5 PS, ca. 10 J. alt, guter Zustand, Preis VS. Tel. (04466) 362

**Bücher für BBS Aurich**  
Fachrichtung PTA, gesucht. Tel. (04971) 5299

**Elektro-Rollstuhl**  
sehr gepflegt, 1.100,- €. Tel. (04971) 9297221

**Für die Jagd:**  
Stahluntergestell f. Jagdkanzel, zerlegbar, sowie Ansitzwagen f. Traktorzug, ca. 2 x2 m. Tel. 01714102295

**Gartenbank**  
Lärche neuwertig Tel. 04934804333

**Große Bohnen**  
zu verkaufen. Priv. Tel. (04462) 6625

**Kaminofen, 5 Kw,**  
neu, mit Zubehör, wegen Umzug, von privat. Tel. 01714102295

**Kettler-Rutsche**  
25,- €. Tel. (01578) 8400725

**Kupfer-Schwengelpumpe**  
restauriert, 330,- E; Standuhr, Eiche rustikal, 280,- €. Tel. (04462) 4764

**Märklin-Eisenbahn**  
"Bruder"-Fahrzeuge, Playmobil u.v.m., zu verk. Tel. (04461) 83214

**Motorrasenmäher**  
mit Radantrieb, zu verk. Tel. (04421) 64253

**Neuw. Schlafzimmer**  
Tisch m. 4 Stühlen, massiv, Winkelschreibtisch, Sofa, braun, HiFi-Soundanlage, kl. TV-Gerät, weiß, Kühl-Gefrierschrank, Preis VS, Tel. 04934/1592

**Schnäppchen!**  
Kettler Stratos Trimmer u. Graef Allschnittmaschine (180 Klassik). Tel. (04421) 26675

**REITSPORT OSTEEL**  
**Preissturz**  
bis zu **40%**  
**Stiefelreithosen**  
**Übergangsjacken**  
**Polo-Shirts und Westen**  
Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

**Strickmaschine**  
Hollandfahrrad, neu; Couch, fast neu; Fernsehgerät; Mischmaschine; Handwagen; Fahrradanhänger, zu verkaufen. Tel. (04461) 80415

**Werkstattofen**  
zu verkaufen. Tel. (04942) 5258

**Wild aus hiesigen Jagden**  
von privat preisgünstig zu verkaufen. Johann Melle, Tel. (0172) 1317589

**Kaufgesuche / Versch.**

**Gebrauchter Strandkorb**  
gesucht, auch älter od. reparaturbedürftig, alles anbieten! Tel. (01520) 9627028

**Kleine Küche**  
günstig zu kaufen gesucht. Tel. (04971) 5223

**Suche 40 Rasengitter-Platten**  
à 40 x 60 cm, ca. 14 m², Gehwegplatten, 30 x 30 cm, kl. Menge Kantsteine, Norden Tel. 0174-1972440

**Suche gebr. Aufsitzmäher**  
Zustand egal. Tel. (0172) 5423595

**Suche Silberbesteck**  
und Porzellan. Tel. (04934) 1420

**Zimmerlinde**  
sucht Tel. 04931/14866

**Kleintiere Verkäufe**

**1-j. Legehennen verk.**  
v. Priv. Tel. 01739747614

**3 kl. Kätzchen (2 w., 1 m.)**  
10 Wochen alt, in liebevolle Hände abzugeben. Tel. (04461) 9253561

**4jähriger Rappwallach**  
von Escudo, Stockm. 162 cm, angeritten, VB 4000 E, Tel. (04931) 4603

**5 M. alte Mischlingshündin**  
Trixi ist ein stahlgraues Multimixmäddchen, geschätzte Größe ca. 50-60 cm. Trixie ist erst beim Kennenlernen zurückhaltend, dann aber sehr anhänglich und verspielt. Sie lebt in einer Pflegefamilie, ist sehr gut sozialisiert und verträglich mit allen und jedem. Trixi ist geippt, geimpft und mehrfach entwurmt. Tel. (04421) 54826 od. (0174) 3292759

**Artesien Normand Basset Welpen**  
„o.P.“v.Priv., Abgabe ab 03.08., super Familienhunde, 500 Euro Tel. 04934-910566

**Bantam - Farbenmix**  
zu verkaufen. Tel. (0174) 5318452

**Dalmatinerwelpen**  
9 Wo. ohne Papiere zu verk! Priv. Tel. 04936-3114621

**Frau (38) mit Hund**  
sucht gleichgesinnte Frauen, die Freude an ihrem Hund haben und Lust zum zwanglosen Klönen, Erfahrungsaustausch, gemeinsamen Spaziergängen mit unseren Vierbeinern (Raum Friedeburg / Wiesmoor). Erste Kontaktaufnahme: menschmihund@web.de

**Prachtrossellas u. Kanarien**  
zu verk. Tel. 04931-74290

**Riesen-Kaninchen**  
zu verkaufen. 04936/916165

**Schäferhund-Welpen**  
zu verkaufen. Tel. 04931 4709

**Verschenke 3 Babykatzen**  
Wir sind nun knapp 10 Wochen alt und suchen ein liebevolles Zuhause. Tel. (04461) 984580

**Zwergkaninchen mit Käfig**  
abzugeben. Tel. (04931) 15256

**Zwergseidenhühner,**  
abzugeb., Tel. 0171/4440007

**Landwirtschaft**

**10-20 ha Weizenstroh**  
gesucht. Tel. 01737207555

**Fendt 610 LS Turbomatik**  
zu verkaufen. 04936/697168

**Futtermittel-Innensilo**  
von Hedemann, Niro-Trichter, 3 Jahre alt, mit Daltec Seitförderanlage zu verkaufen. Tel. (0172) 9817577

**Futterroggen**  
zum Säen geeignet, zu verkaufen. Tel. (01520) 7214767 od. (04462) 6454

**HD Presse Claas Markant**  
zu verk. Tel. 04936-1766

**IHC Trecker 633**  
52 PS, 6.050 Betriebsstunden, Bj. 1974, TÜV 3/13, guter Zustand, VB 5.000,- €. Tel. (04944) 883

**Kreiselmäher,**  
1,35m, neuw., 800,-E. Heu-wender u. Kreiselheuer zus. 350,-E. Tel. 04975/8973 o. 015208896735

**Melkstand**  
d6 mit Autoabnahme; 12 t Kraffutteraußensilo; Westfalia Transponderstation + ca. 100 Halsbänder; 2.500 l Kompakt-tank; 4.500 l Kühl tank. Tel. (04956) 1676

**Packo Milchkühltank**  
1.700 l zu verkaufen. Tel. (0174) 4634454

**Zugmaul für I H C**  
(324, 326, 214 usw.), ohne Bolzen, VB 50,- €. Tel. (04975) 755064



**Geschäftsanzeigen**

seit mehr als **20 Jahren**

*Alte Teestube*

**Café Bistro Alte Teestube**  
Viktoriastraße 12 / Ecke Strandstraße  
*morgens ... mittags ... abends ... immer!*

montags und freitags – ab 17.30 Uhr  
**Norderneyer Büfett Land und Meer** € 14,40

dienstags und samstags – ab 17.30 Uhr  
**Matjes-Büfett** € 14,40

nur mittwochs – ab 17.30 Uhr  
**Scholle zum Sattessen** € 14,40

sonntags und donnerstags – ab 17.30 Uhr  
**Fisch-Büfett** € 14,40

♦ täglich geöffnet ♦ erstklassige Auswahl an selbstgebackenen Kuchen und Torten

♦ durchgehend Küche ♦ reichhaltige Abendkarte

Bei uns sitzen Sie direkt am Meer!

Genießen Sie insulare Gastfreundlichkeit.



**Neu! Norderney "Der Film"**

Ab sofort im Fachhandel oder bei [movie-light.de](http://movie-light.de) erhältlich  
Tel.: 04931/917508



**GLÜCK BIS TIEF IN DIE NACHT!**

**Für Nachtschwärmer!**  
Vom 1. April. bis 31. Oktober hat die Spielbank Norderney täglich von 12.30 bis 2.00 Uhr für Sie geöffnet.

**DIE SPIELBANK. NORDERNEY**

Spielbank Norderney  
Kurhaus  
26548 Norderney  
[www.spielbanken-niedersachsen.de](http://www.spielbanken-niedersachsen.de)

Für jeden ein Gewinn!



**Veranstaltungen**

**Norderneyer MARKT**

**Do., 4. 8., bis So., 14. 8. 2011**  
Bürgermeisterwiese – Meierei

Mittwoch, 10. August:  
**Großer FAMILIENTAG**

Freitag, 12. August:  
**FEUERWERK**



**DOSB**

Erwerben auch Sie jährlich das **Deutsche Sportabzeichen** und machen Sie es wie die 2939 Frauen, Männer und Jugendlichen im Kreissportbund Aurich im Jahre 2010.



TuS Norderney, di. 18 Uhr Sportpl. a.d. Mühle



**DAS SEENOTRETTER-KOCHBUCH**  
Rezepte und Geschichten

19,95 € (1 € zugunsten der DGzRS)

Einen ausgiebigen Gang durch die Kommode der Seenotretter hat Autorin Silke Arends genutzt, um Rezepte, Geschichten und Bilder zu sammeln. Entstanden ist „Das Seenotretter-Kochbuch“. DGzRS-„Bootschäfer“ und TV-Koch Tim Mälzer hat zudem einige seiner kulinarischen Kreationen beigeleitet. 112 Seiten, 21 x 27 cm, zahlreiche Farb-Abbildungen, Hardcover, ISBN 978-3-7822-1033

Erhältlich im SKN-Kundenzentrum, Norden, Neuer Weg 33 und in der Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstraße 2.

**DIE SEENOTRETTER DGzRS**

[www.seenotretter.de](http://www.seenotretter.de)



**Traditionelle Chinesische Medizin**

**TAO-Praxis Mr. Lee**

- TCM-Behandlung
- Tai-Chi-Workshop (Voranmeldung)

Tel. (0 49 32) 46 75 81  
Mobil: (01 57) 77 33 72 07  
[lethanhthuan39@yahoo.de](mailto:lethanhthuan39@yahoo.de)  
Gartenstraße 58a · Norderney

**VISSEER ELEKTROTECHNIK NORDERNEY**  
Am Hafen 8

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

**Abt. Gymnastik**

Neuer Wirbelsäulengymnastikkurs mit Uta Köstens.

Beginn am 9. 8. 2011 um 19.00 Uhr im Tanzraum an der Mühle.

Der Kurs umfasst 8 Abende.  
Mindestteilnehmerzahl: 10 Personen

Kosten: für TuS-Mitglieder 24,00 €  
für Nichtmitglieder 48,00 €



**Hock's Holzwerkstatt**  
Ingenieurbetrieb für Tischlerarbeiten

Im Gewerbegebiet 24  
26548 Norderney  
Tel.: 04932 / 860195  
Mobil: 0179 / 7853456  
E-Mail: [benny.hock@gmx.net](mailto:benny.hock@gmx.net)

**Benjamin Hock**  
Dipl.-Ing. (FH) Holztechnik

**Wie viel kann ein Kind ertragen?**

Gegen Armut – durch Bildung, Gesundheit und Stärkung der Familie. Mehr Informationen zu unserer Arbeit unter:  
[www.kindernothilfe.de](http://www.kindernothilfe.de)  
Kindernothilfe e.V. · Düsseldorf Landstr. 180 · 47249 Duisburg




**Verschiedenes**

**„Sprechstunde“** der Bürgermeisterkandidatin **Karin Rass**

montags - freitags 11.00-11.30 Uhr  
in Ihren Räumen im bade:haus oder telefonisch unter 891-356

**Immobilien**

**Norderneyerin sucht Pension zur Pacht**

Chiffre Nr. N 002  
Ostfriesischer Kurier  
Wilhelmstraße 2  
26548 Norderney

Das Helferteam und der Wirt vom Sommerfest „Um Süd“ möchten sich herzlich bei allen Gästen und Freunden bedanken!

Ohne euch würde es kein Sommerfest geben.

**DANKE!**

**Familien-Anzeigen**

**Gemeinsam Gedenken.**

Informieren Sie auch Verwandte, Freunde und Bekannte – über eine Anzeige in Ihrer Wochenzeitung.

Ihre Wochenzeitung **Norderney Kurier**

*Wind on the water – carry me home*  
Du fehlst uns!  
**Ludwig Salverius**

Die Musik war Dein sicherer Hafen. Durch sie konntest Du Kraft schöpfen und Deine Seele baumeln lassen. Die Freude, die die Musik Dir selbst bereitete, gabst Du an viele andere Menschen weiter. Mit der von Dir und Gerd gegründeten Donner-Salverius Band, hast Du Dein Publikum begeistert. Viele Auftritte und Anekdoten mit Dir werden uns immer in Erinnerung bleiben.

Wir sind dankbar für die vielen Jahre gemeinsamen Musizierens und Zusammenseins. Wir werden Dich nie vergessen!

In Gedanken sind wir bei Dir und Deinen Angehörigen.

**Deine Freunde der Donner-Salverius Band und Rock Machine**  
Wolfgang Weber, Heiko, Heino und Thorsten Trebsdorf, Holger Reising, Rolf Donner, Eilt Wessels mit Familien